

Amb aquest díptic, elaborat per la Xarxa d'Assessors Lingüístics de Menorca, volem oferir als treballadors i les treballadores d'aquest sector que s'han incorporat recentment a l'illa un vocabulari bàsic de paraules i expressions relacionades amb el seu lloc de feina en la llengua pròpia de la nostra comunitat, la llengua catalana, amb l'objectiu que els sigui d'ajuda en l'exercici de l'ofici i en les relacions amb els seus companys de feina.

A través de este díptico, elaborado por los servicios lingüísticos de las diferentes administraciones de Menorca, pretendemos ofrecer a los trabajadores y trabajadoras del sector llegados recientemente a la isla un vocabulario básico de palabras y expresiones relacionadas con su puesto de trabajo en la lengua propia de nuestra comunidad, la lengua catalana, con el objetivo de que les sirva de ayuda en el ejercicio del oficio y en las relaciones con sus compañeros de trabajo.



CONSELL INSULAR
DE MENORCA

DEPARTAMENT DE CULTURA, PATRIMONI
EDUCACIÓ I JOVENTUT

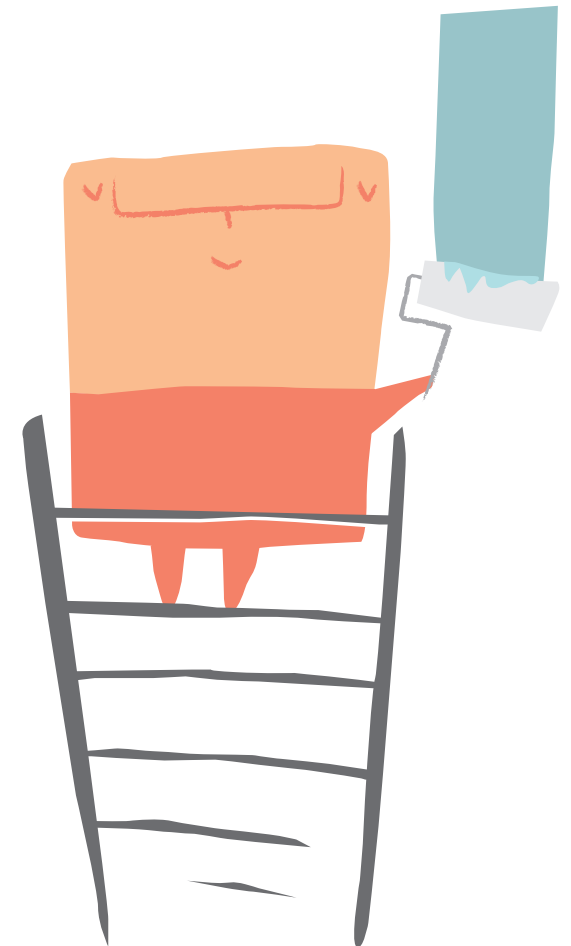
www.culturamenorca.org



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Política lingüística

Vocabulari bàsic del pintor



ESTRIS

brotxa
compressor
corró
escala
espàtula
esponja
fregall
granota
màscara
pedaç / drap
pintura
pinzell
pistola
poal / galleda
polidora
raspall
rasqueta

FEINES

assecatge
batre
decapar
dibuixar
emblancar / emblanquinar
empaperar
emprimir
encolada / encolar
envernissar
esbossar
lacar
massillar
mesclar / barrejar
perfilar
pintar amb brotxa
pintar amb corró
pintar amb monyeca
pintar amb pistola
polir
prendre mides
rascar

UTENSILIOS

brocha
compresor
rodillo
escalera
espátula
esponja
estropajo
mono
mascarilla
trapo
pintura
pincel
pistola
cubo
lijadora
cepillo
rasqueta

TAREAS

secado
batir
decapar
dibujar
blanquear
empapelar
imprimir
encolado
barnizar
esbozar
lacar
realizar el plastecido
mezclar
perfilar
pintar a brocha
pintar a rodillo
pintar a muñequilla
pintar a pistola
lijar
medir
rascar

raspallar
retocar
retolar
revestir
segellar
tenyir

MATERIALS

aigua
aiguarràs
calç
cinta adhesiva
dissolvent
emprimació
esmalt
fungicida
guix
insecticida
laca
massilla
paper
paper arenat / paper de vidre
pigments
pintura
resina
vernís

ALTRES TERMES USUALS

enfront / façana
esquerda / trenc
finestra
floridura
grumoll / grum
humitat
inflamable
mà (de pintura)
marc

cepillar
retocar
rotular
revestir
sellar
tenir

MATERIALES

aigua
aguarrás
cal
cinta adhesiva
disolvente
imprimación
esmalte
fungicida
yeso
insecticida
laca
masilla
papel
papel de lija
pigmentos
pintura
resina
barniz

TERMINOLOGÍA

fachada
grieta
ventana
moho
grumo
humedad
inflamable
mano (de pintura)
marco

mostra
paret
persiana
porta
rovell
**salobre /
eflorescència salina**
sanefa
terròs
tòxic
tremp

muestra
pared
persiana
puerta
óxido

eflorescencia salina
cenefa
terrón
tóxico
temple

